

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 243 – 2/2023 – April



Ein frohes Osterfest



wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, der Vorstand
des Bürger Vereins Eutritzsch e. V. und die Anzeigenkunden des Eutritzscher Rundblicks!

Die Redaktion des Eutritzscher
Rundblicks bemüht sich stets,
die deutsche Sprache zu pflegen!

autoZENTRUM
Roscherstraße Vertriebs GmbH



Movement that inspires

Ihr KIA-Servicepartner in Leipzig

Roscherstraße 23 • 04105 Leipzig

Telefon: 0341-5 66 09 60

Telefax: 0341-5 66 09 66

E-Mail: info@kia-leipzig.de

Webseite: www.kia-leipzig.de

FLOHMARKT
13. Mai 2023
10-17 Uhr
auf dem Eutritzscher Markt
Näheres auf Seite 3

Telefon:
0341 22 31 605

KulturHausEutritzsch
Restaurant - Saal - Biergarten

Sie finden uns in
der Thaerstraße 39

Gästeparkplatz
„An der Querbreite“

30. April Hexenfeuer und Hexentanz mit Lagerfeuer, Grill und
Speisen aus der Kulturhausküche · Einlass: 18 Uhr · Beginn 20 Uhr · Eintritt 12 €

1. Mai Musikalischer Bockbieranstich
ab 11 Uhr Bockbier, Musik, Speis und Trank

28. Mai Pfingstfeuer und Pfingsttanz Tanzmusik, Lagerfeuer, Grill und
Speisen aus der Kulturhausküche · Einlass: 18 Uhr · Beginn 20 Uhr · Eintritt 12 €

Programmvorschau unter www.kulturhauseutritzsch.de

BATTERIEAKTION
für Ihre Hörgeräte bis 30. April 2023!



... beim Kauf von 2 Päckchen
erhalten Sie das 3. gratis!



Wir beraten Sie gern:

Mo, Di, Do, 9–13 u. 14–18 Uhr · Mi + Fr 9–13 Uhr
und nach Vereinbarung.

Wittenberger Straße 87 · im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 · Telefax 90 96 010 · www.stadtakustiker.de

Eutritzscher Stadtoptiker



Inhaber
Silvia Lassig
Augenoptikermeisterin



- Damen-, Herren- und Kinderbrillen
- Hausbesuche • Brillenabo
- Komplettpreisangebot:
Einstärkenbrille 99,- €
Gleitsichtbrille 249,- €

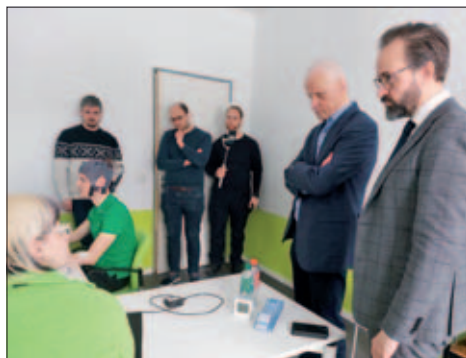
Eutritzscher Zentrum · Tel. 9116105
geöffnet: Mo–Fr 9–13 Uhr und 14–18 Uhr
sowie Sa 9–13 Uhr

Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 13. Juni 2023.

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Neue Hoffnung für Schlaganfallpatienten!

Im Sommer 2022 eröffnete die Movere Med-Tec GmbH im Ärztehaus des Eutritzscher Zentrums einen ersten Standort in Deutschland, an dem das Therapiekonzept „reco-veriX“ praktiziert wird. Es handelt sich um eine neuartige Behandlung, vor allem zur Verbesserung der Motorik von Armen und Beinen nach Schlaganfällen, egal wie lange sie zurückliegen. Das vereinfachte Prinzip: Die Gehirnaktivitäten werden mit einer EEG-Haube gemessen und die entsprechenden Muskeln über Elektroden stimuliert. Durch zahlreiche Wiederholungen aktiviert man die geschädigten Hirnregionen. Ein vielversprechender Lösungsansatz, der über die herkömmlichen Therapiemaßnahmen



Die Physiotherapeutin Diana Amende (links) erläutert Minister Gemkow (rechts) und Wolf-Dietrich Rost die Anwendung an einem Probanden

hinausgeht! Deswegen waren am 8. März 2023 der Wissenschaftsminister Sachsens Sebastian Gemkow und der Landtagsabgeordnete der CDU Wolf-Dietrich Rost vor Ort, um sich über diese bereits erfolgreich praktizierte Methode zu informieren.

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet:
www.eutritzsch.de

Baumpflanzungen in der Thaerstraße

Die Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft (LWB) schließt die in den vergangenen Jahren entstandenen Baumücken mit insgesamt 29 Neupflanzungen. Denkmalsgerecht werden an den vorgesehenen Stellen wieder Rotdornbäume gepflanzt. Die gefällten Silber-Ahorne werden durch Silberlinden ersetzt, da diese nicht so groß werden. In den ersten drei Jahren ist eine intensive Bewässerung unumgänglich. Das ist doch eine lobenswerte Initiative!



STEUERN? Wir machen das!

Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein berät Arbeitnehmer und Rentner zu fairen Preisen.

Werden Sie Mitglied:
VLH - Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Beratungsstelle:
Delitzscher Straße 104, 04129 Leipzig.
Tel. (0341) 9106852, annett.onasch@vlh.de
Termin online buchen:
www.terminland.de/annett.onasch
Wir beraten nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Aus St. Annen-Apotheke wird KENKO

In die Räume der seit 1. Juli 2021 geschlossenen Apotheke an der Ecke Schiebe-/Delitzscher Straße ist nun ein asiatischer Imbiss eingezogen.


BLUMENINSEL

Inhaberin Eileen Hubert

Denken Sie an den Muttertag am 14. Mai!

Theresienstraße 75 · 04129 Leipzig
Tel. 0341/99399730 · blumeninsel.de@gmx.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9⁰⁰–18⁰⁰ Uhr und Sa. 9⁰⁰–12⁰⁰ Uhr

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e. V.
E-Mail: info@bv-eutritzsch.de
Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig
Briefkasten: Eutritzscher Markt 1
Vorstand: Christian Lohmeier
Tel. 0151 17611702

Die Redaktion (J. Weihrach) erreichen Sie:
Tel.: 0341 9 11 17 56, Fax: 0341 9 11 44 93

E-Mail: red.jw@t-online.de
Konto für Spenden und Mitgliedsbeiträge:
IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77
BIC: DAAEDEDXXX

Konto für Rundblick-Abo:
IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77
Deutsche Apotheker- und Ärztekasse

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Flohmarkt (S. 1)	Büro Werner
Neues aus Eutritzsch (S. 2):	Maler Kretschmann
Den Eutritzscher Markt beleben (S. 3):	Kulturhaus Eutritzsch
Historische Ansichten (S. 6 + 7):	Blaug
Schneiders Zeitblick (S. 8):	Elektro-Grube

SV Leipzig-Eutritzsch (S. 10):	Eutritzscher Stadtakustiker
Tempo 30 ... (S. 11)	Romy List
Auftragsbuch von Mosenthin (S. 13):	Allianz Hoser
Lipsia-Beiträge (S. 14):	Lipsia Umzüge
Arche-Beitrag (S. 16)	Rewe Markt Zschorn
Veranstaltungskalender (S. 16):	Krieger-Optik

Den Eutritzscher Markt beleben!

Unter diesem Motto wollen der Bürger Verein Eutritzsch e.V. und andere Unterstützer eine Reihe von Aktivitäten auf dem schon länger nicht mehr intensiv genutzten Eutritzscher Markt organisieren.

Als erstes wird am Samstag, dem **13. Mai 2023 von 10 bis 17 Uhr** ein Flohmarkt für Privatanbieter stattfinden.

In entspannter Atmosphäre soll den Eutritzscher Bürgern auf dem Eutritzscher Markt eine nachhaltige Plattform zum Kauf und Verkauf gebrauchter Gegenstände gegeben werden. Belebend und unterhaltsam kann sich jeder Aussteller einbringen. Für Getränke und Imbiss ist gesorgt.

Bitte melden Sie sich bis zum **30. April** vorbehaltlich noch freier Plätze über den QR-Code an, damit wir die Veranstaltung gut organisieren können. Alle weiteren Informationen erhalten Sie mit der Bestätigungsmail nach Ihrer Anmeldung (Marktgebühren, z. B. für einen Zwei-Meter-Stand 5,- Euro).

Sollte Ihnen dieser elektronische Zugang nicht möglich sein, rufen Sie Stephanie Schwipps, Tel. 01578 4991441 an!

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme als Verkäufer oder Besucher!

Als Höhepunkt des Jahres wird am Samstag, dem **23. September 2023** unser **Marktfest** von 10 Uhr bis in die Abendstunden stattfinden. Dazu freuen wir uns über Ideen zur Mitwirkung, sowohl mit einem kulturellen Beitrag als auch als Förderer! Rufen Sie Stephanie Schwipps an, wenn Sie dazu beitragen wollen.

Wir benötigen Ihre Unterstützung!

*Herzliche Grüße
vom Orgateam des
Bürger Vereins Eutritzsch e. V.*



Bis zu 20 % Beitragsnachlass für Ihre Versicherungen
Das Allianz-Privatschutz-Programm*

Allianz 

Allianz Generalvertretung Thomas Hoser

Schönefelder Straße 47, 04129 Leipzig, Tel. 9 11 70 58, mail: thomas.hoser@allianz.de

* ab vier Sachverträgen



Ines Blumenlädchen
Inhaberin Ines Maley

im Eutritzscher Zentrum

Denken Sie an den Muttertag am 14. Mai!

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-19 Uhr, Sa 8-16 Uhr, So 8-11 Uhr

Wittenberger Straße 87 · Tel./Fax 688 2029

Seit 1913 **BÜRO WERNER** in Eutritzsch

www.buerohaus-werner.de

Delitzscher Straße 72b · 04129 Leipzig

Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

 **Soennecken**

**Wir erfüllen
jeden kulinarischen
Wunsch!**

CAFÉ
Krüger
- EUTRITZSCHER MARKT

BOWLING-GIPFEL
deutsche & kanarische Küche

Catering

 **0341 - 477 3223**

E-Mail: Kruegers3@gmx.de

MietSERVICE:

- Geschirr • Gläser • Gas-Grill •
- Eis-Theke • Schanktechnik • u.v.m. •

BOWLING-GIPFEL
deutsche & kanarische Küche

- **3 Bowlingbahnen**
- **Durchführung Ihrer
Festlichkeiten für
jeden Anlass**

**Spezialitäten
in der Osterwoche
vom 5. bis 12. April:
kleine Extra-Speisekarte!**

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig

 **0341 - 4 77 32 23**

- täglich ab 11.00 Uhr geöffnet -
www.bowlinggipfel.de

ANZEIGE

Wir suchen Dich!

**VERMIET-
REPRÄSENTANT**
AUTOVERMIETUNG
IN LEIPZIG

(M/W/D)
TEILZEIT / VOLLZEIT

jobs@city-car-autovermietung.de

0341 91 06 82 50

AUTOVERMIETUNG ★★★★★
CITY-CAR

CITY-CAR Autovermietung GmbH, Wittenberger Straße 1b, 04129 Leipzig
www.city-car-autovermietung.de



Sind Sie ein WOHNANLAGEN-VERSTEHER?

Dann suchen wir genau Sie!

Für eine teamfähige Verstärkung unserer Crew suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Mitarbeiter Hauswartservice (m/w/d) in Schkeuditz und Leipzig

mit

- Geschick im handwerklich/praktischen Bereich sowie im Umgang mit Kommunaltechnik
- Besitz des Führerscheines der Klasse B
- Flexibilität im Rahmen der 40-h-Arbeitszeit
- kundenfreundlichem Auftreten

Wir freuen uns auf Sie! Ausführliche Infos hier:



VLW-Gebäudeservice GmbH
Hartzstr. 2 | 04129 Leipzig | Tel. 341 246 34 17
www.vlw-gebaeudeservice.com

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de



ViVi
Flowers 🎁 Deco

Blumen, Gestecke, Hochzeits- und Trauerfloristik, Dekorationen...
Nutzen Sie unsere Geschenkgutscheine!

Extra 10 % mehr Blumen für Ihre Sträuße oder Gestecke bei Vorbestellungen.

Wittenberger Str. 56 • Tel. 0176/43887668

Griechisches Restaurant **MYKONOS**

Täglich reichhaltiges Buffet!



Geibelstraße 9
Tel. 26360277

Mo–Sa:
17.30–23.30 Uhr
So + Feiertage:
11.30–14.30 Uhr
17.30–23.30 Uhr

Dienstleistung Herzog

im Eutritzscher Zentrum

Schuh- und Taschenreparatur · Schlüsseldienst · Stempel & Schilder
Amtliche biometrische Passbilder · Änderungsschneiderei
Chemische Reinigung / Wäscherei · Teppichreinigung

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–13 Uhr und 14–18 Uhr

Wittenberger Straße 87 · 04129 Leipzig · Tel. 0341 91 88 972

Ausgezeichnete Denkmalpflege



Die Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG (VLW) und das Architekturbüro W&V Architekten GmbH erhielten jüngst den Hieronymus-Lotter-Preis für Denkmalpflege 2022. Beide,

Bauherr und Generalplaner, wurden damit für die denkmalgerechte Sanierung von Beständen der Wohnungsgenossenschaft im benachbarten Gohlis prämiert.

Am 23. März 2023 würdigten die Partner in einem gemeinsamen Termin die Auszeichnung und brachten das zugehörige Bronze-

medaillon gut sichtbar am Haus Krokerstraße 14a an. Die Wohnanlage Krokerstraße 14a/Wustmannstraße 1–11 steht dabei stellvertretend für alle bisher denkmalgerecht sanierten und mit dem Preis ausgezeichneten Wohnanlagen des Architekten Fritz Riemann im Bestand der VLW.

Und das nächste gemeinsame Projekt ist schon im vorigen Jahr gestartet. Mit dem nur unweit der prämierten Wohnanlagen gelegenen Ensemble „Kleisthof“ stemmt die VLW ihr bisher größtes Sanierungsvorhaben der jüngeren Geschichte. Am Ende entstehen in den 15 Häusern zwischen Kleist-, Coppi- und Lützowstraße 130 Wohnungen und zusätzlich eine Tiefgarage unter dem Innenhof mit 97 Stellplätzen. Zum Monatswechsel April/Mai 2023 werden die ersten Musterwohnungen fertig und die VLW startet mit den Besichtigungen. Die Nachfrage ist enorm. Alleine für den ersten Vermietungsabschnitt Kleiststraße 15, 15a, 17 sowie Coppistraße 23 und 25 gibt es über 100 Interessenten.



Freuen sich über die Auszeichnung: die VLW-Vorstände Wolf-Rüdiger Kliebes (2.v.r.) und Sven Moritz (links) sowie Gabriele Weis (Mitte) und Björn Andrä (rechts) vom Architekturbüro W&V Architekten GmbH

Fotos: VLW

Gute Adresse

VLW-eg.de

Tel. 0341 9184-100

Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG

Gaststätte & Pension Goldene Höhe

Virchowstraße 90 A, 04157 Leipzig Gohlis

Sie planen eine Familien- oder Firmenfeier?

Wir bieten Ihnen ein TOP-Angebot für die gastronomische Versorgung in unserem Saal bis 70 Personen mit Bühne an.

☎ 0341 352 29 553 oder 0177 403 66 61

Wir vermieten auch Zimmer

Kommende Veranstaltungen



18.05.23
10:00

Männertag
musikalischer Frühschoppen
im Biergarten &
mit Grillspezialitäten



08.07.23
10:00

Sommerfest
mit Ponyreiten, Hüpfburg,
Kinderschminken,
Zuckerwatte, Grill &
Gulaschkanone



26. + 27.07.23
14. + 15.08.23
Einlass **17:00**
Beginn **19:00**

Sommerkabarett
im Biergarten
mit einem
Ensemble der Academixer
u.a. Anke Geißler

www.goldene-hoehe.com



erikas
EISCAFÉ

Monatlich jeder erste DONNERSTAG ab 19:00 Uhr

BINGO-Abend

FREIER EINTRITT
TISCHRESERVIERUNG GEWÜNSCHT!

Schießstraße 45 • 04129 Leipzig
0341 69901245

Langs Küchen auf der „Haus-Garten-Freizeit“

Ereignisreiche Tage liegen hinter Ingolf Langs und seinem Team von Langs Küchen. Nach drei Jahren konnten Kunden aus Leipzig und Umgebung wieder die Haus-Garten-Freizeit-Messe besuchen und das taten sie sehr zahlreich.

Auch auf dem Messestand des Eutritzscher Küchenstudios war einiges los und man konnte sich einer Vielzahl von Küchen-interessierten Besuchern vorstellen und von sich überzeugen. Egal ob innovative Kochfeldabzüge, moderne Einbaugeräte oder aktuelle Küchentrends, es gab einiges zu bestaunen. Wer es jedoch schätzt, sich das Angebot von Langs Küchen in ruhigerer Atmosphäre näher bringen zu lassen, den laden die Mitarbeiter auf einen Besuch in die Räumlichkeiten der Delitzscher Straße 38 ein. Auch wenn der Osterhase dort wahrscheinlich noch keine Eier versteckt hat, tolle Produkte und individuellen Service finden Sie allemal.



Am Stand von Langs Küchen war immer was los, Ingolf und Jana Langs (von links)

Langs Küchen
Tel. 9122829 · www.langs-kuechen.de

Gartenlokal
SEILBAHN
DAS BESONDERE ESSVERGÜGEN

Leipzig-Gohlis • Max-Liebermann-Str. 91-93
E-Mail: mariokunow@web.de

Vorbestellung über Tel. 0177/8703761

9. + 10. April
OSTERSONNTAG À LA CARTE
OSTERMONTAG BUFFET, 24,50 EURO
Reservierung erwünscht!

18. Mai ab 10 Uhr:
MÄNNERTAGSPARTY MIT MUSIK
Essen vom Grill und aus der Gulaschkanone

Familienfeiern möglich, bitte sprechen Sie uns an!

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Sonntag 12–21 Uhr
und nach Absprache auch länger!

F

FRANK JAHR

Sanitär- u. Heizungsbau
Dachklempnerarbeiten

Rosenowstraße 22a
04357 Leipzig
Telefon: 0341/9803306
Funk: 0173/5643247



Nickys
Radhaus
Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? – Wir machen das!
Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Schießestr. 20 | 04129 Leipzig | Tel. 0341/58 145084
www.nickys-radhaus.de | info@nickys-radhaus.de
Mo bis Fr 9–12 Uhr und 14–18 Uhr geöffnet



Indian City

GRILLHAUS

Delitzscher Straße 67
04129 Leipzig
☎ 0341/90997480
☎ 0176/43405237
www.indian-city-grillhaus.de

NEU: Unser Buffet
– so viel du essen kannst –
für **15,90 Euro**
von Montag bis Freitag
11–15 Uhr
(außer feiertags)

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag bis Sonntag
11–15 Uhr und 17–23 Uhr

Historische Ansichten von Eutritzsch (125)

Der Festzug zum Heimatfest 1932

Über unser Heimatfest 1932 habe ich schon vor vielen Jahren geschrieben. Die Jahreszahl 1282, die man noch 1826 am Kirchturm in Eutritzsch erkennen konnte, war der Anlass für ein 650-jähriges Jubiläum 1932. Das Fest fand vom 18. bis 21. Juni unter großer Beteiligung der Eutritzscher Bürger, Vereine und Gewerbetreibenden statt. Der Abmarsch des Festzuges war am 19. Juni, 14 Uhr an der 33. Volksschule (Anhalter Straße 1). Der Zug führte durch die Theresienstraße, Schönefelder Straße, Görlitzer Straße, Anhalter Straße, Gedike-

straße, Wittenberger Straße, Schiebestraße, Magdalenenstraße, Wilhelminenstraße, Katzbachstraße (heute Haferkornstraße), Theresienstraße und Delitzscher Straße zum Eutritzscher Markt, dann entlang der Delitzscher Straße in den „Goldenen Helm“ (Eingang zum Garten und Saalgebäude Delitzscher Straße 83). Hier gab es für die Kinder „Kuchenpreisessen“. Auf dem Lipsia-Sportplatz fand das Fußballspiel Lipsia gegen die Mannschaft des Turn- und Sportvereins 1860 um den Heimatpokal statt. Für Konzerte und Gesangsaufführun-

gen hatte der Fest-Ausschuss den „Goldenen Helm“ und das „Gosenschlößchen“ gewonnen, wobei auch in der „Gosenschänke“ und im „Schloß Debrahof“ gesellige Veranstaltungen stattfanden. Weitere Programmpunkte des Festes waren Besuche im Krankenhaus „St. Georg“, der Gärtnerei Mann und der Großbäckerei Joachim, Pätz & Co. Eine rege Beteiligung der Gartenvereine trug wesentlich zum Gelingen des Heimatfestes bei. Die folgenden historischen Abbildungen sollen an die Wegstrecke des Festzuges erinnern.

Frank Heinrich



Die Heimatfest-Karte 1932 (gezeichnet vom Eutritzscher Lehrer Walther Heidel)



Die Schiebestraße, Blick über die Wittenberger Straße zu den Hofseiten der Hamburger Straße (8)



Die Theresienstraße von Nr. 57 über die Hamburger Straße zu Nr. 63 (2)



Die Delitzscher Straße, Höhe der Wilhelminenstraße (13)



Theresienstraße 23, Ecke der Katzbachstraße (seit 1950 Haferkornstraße) (11)



Eutritzscher Markt mit Gosenschänke und Kümmelapotheke (14)



Die Magdalenenstraße 1 an der Ecke der Theresienstraße (12)



Der Festzug vor den Häusern Delitzscher Straße 77/79 und 81 (genannt „Eulenhaus“)

15 Goldener Helm

Eutritzscher Markt

14

13

7

6

5

4

3

2

33. Volksschule

1

9

10

11

12



Die Teilnehmer des Festzuges am „Goldenen Helm“, Delitzscher Straße 83 (15)



RADIO PSR, das ehem. Saalgebäude des „Goldenen Helms“ am 19. August 1999



Der Festsaal des „Goldenen Helms“

- 1 33. Volksschule
- 2 Theresienstraße
- 3 Schönefelder Straße
- 4 Görlitzer Straße
- 5 Anhalter Straße
- 6 Gedikestraße
- 7 Wittenberger Straße
- 8 Schiebstraße
- 9 Magdalenenstraße
- 10 Wilhelminenstraße
- 11 Katzbachstraße
- 12 Theresienstraße
- 13 Delitzscher Straße
- 14 Eutritzscher Markt
- 15 Goldener Helm



Dr. Jürgen Weihrauch zum 80. Geburtstag

Am 17. April 2023 begeht unser Vorstandsmitglied und verantwortlicher Redakteur des Eutritzscher Rundblicks Dr. Jürgen Weihrauch seinen 80. Geburtstag. Dies wollen wir zum Anlass nehmen, Danke zu sagen.

Fast zwei Jahrzehnte trägt nun der Eutritzscher Rundblick seine Handschrift. Jürgens gestalterische und inhaltsbezogene Ideen finden in der Eutritzscher Stadtteilzeitung ihre Verwirklichung. Immer einen Blick für die Veränderungen in Eutritzsch, sind ihm stets gute Kontakte zu den Gewerbetreibenden wichtig. Dreizehn Jahre hatte Dr. Jürgen Weihrauch als Vorsitzender des Bürger Vereins Eutritzsch e.V. die Fäden in der Hand. Für sein ehrenamtliches Engagement in Eutritzsch verlieh ihm die Stadt Leipzig die Goldene Ehrennadel.

Lieber Jürgen, alles Gute, beste Gesundheit und viel Kraft für unsere gemeinsamen Aufgaben!

*Der Vorstand des Bürger Vereins Eutritzsch e.V. und
die Mitstreiter des Eutritzscher Rundblicks*

„Historische Ansichten“ gefördert von:

BLAUIG

Gebäude- und Energietechnik GmbH

Zerbster Str. 8a · 04129 Leipzig

Telefon: 0341 / 9 61 62 16

www.Blauig-Haustechnik.de

▲ GAS

▲ HEIZUNG

▲ SANITÄR

▲ SOLAR

▲ KLIMA



24-h-Notdienst
01 78 / 797 58 31

Beratung • Planung • Ausführung

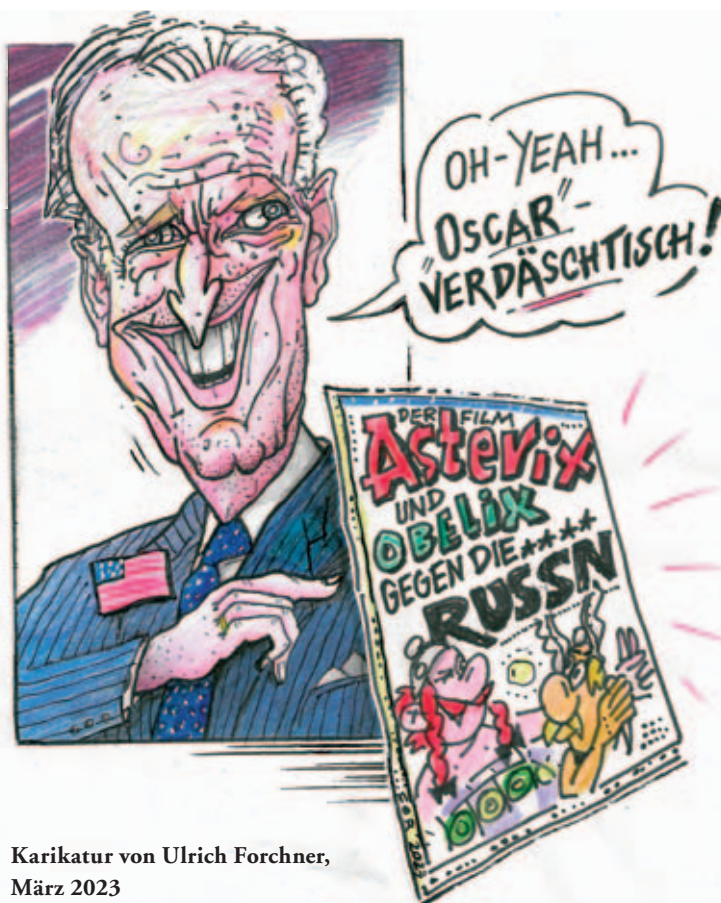
Schneiders Zeitblick

Klappe, die Erste

In Berlin wird derzeit ein neuer Film gedreht: „Asterix und Obelix gegen die Russen“. Die Handlung ist schnell erzählt. Das Dorf Berlinum, in dem Asterix und Obelix leben, wird von Putinowitsch und seinen berüchtigten Reiterhorden bedroht. Der hat zuvor schon die Kornkammer Germaniens, Ukrainum, platt gemacht und versucht damit die Germanen auszuhungern. Der Dorfrat tagte bereits mehrfach, konnte sich jedoch nicht auf geeignete Maßnahmen gegen Putinowitsch einigen. Der Druide und Chef von Berlinum ist Sagtnix. Er hat Schießnix, den Hauptmann für Verteidigung schon mehrfach aufgefordert, seine Truppen in Stellung zu bringen. Doch der winkt ab. Es fehlt an Schwertern sowie Schildern und die Pfeile der Bogenschützen sind auch ausgegangen. Dabei hatte schon Cleopatra vor den Reiterhorden der Russen gewarnt. Doch das hat Kannnix, die Beauftragte für diplomatische Beziehungen, nicht mitbekommen, weil sie gerade dabei war, auf dem Trampolin herum zu hüpfen.

Eigentlich wäre es an der Zeit, wieder einmal einen Kessel voll Zaubertrank zu brauen. Aber Sagtnix kann sich seit einiger Zeit an nichts mehr erinnern. Er leidet an Gedächtnisschwund. Während ihm sein gallischer Freund Macronix einreden will, die Germanen schaffen das, beschäftigen sich die Briten von früh bis spät mit Tea-Time! Von denen ist keine Hilfe zu erwarten. Anders dagegen die kriegerischen Horden aus dem fernen Amerika. Die würden den Russen lieber heute als morgen zeigen, wo die Keule hängt. Das Problem ist nur, dass Kolumbus noch nicht geboren wurde, geschweige denn los gesegelt ist, um das Land hinter dem großen Wasser zu entdecken,

Die Lage ist verzwickte. Nießnix, der Gesundheitsapostel, läuft täglich mit der Glocke durchs Dorf und warnt vor einer neuen tödlichen Krankheit, gegen die nur strenge Isolation helfen würde. Zudem hat es Machtnix versäumt, die Heerstraßen in Ordnung zu halten, so dass die Kämpfer bis zum Hals im Schlamm versinken. Hinzu kommt, dass Hatnix, der Schatzmeister, in den letzten Jahren das Geld mit vollen Händen in alle Welt verschenkt hat, so dass die Schatulle leer ist. Aber auch Weißnix, der Herr aller Handwerker im Dorf, hat keinen Plan. Die Kornspeicher sind leer und Wildschwein hat schon lange nicht mehr auf dem Speiseplan gestanden. Was wohl auch an Sätnix, dem Anführer der Bauern liegt. Aber von all dem haben die Bewohner von Berlinum kaum etwas mitbekommen. Denn die Kulturtante Sopranix hat mit Singen



Karikatur von Ulrich Forchner,
März 2023

und Klatschen die Gehirne der Dorfbewohner völlig vernebelt. So kommt es, dass jede Woche ein anderes buntes Schwein durchs Dorf getrieben wird, das von sich behauptet, nicht zu wissen, ob es Sau oder Eber oder etwas ganz anderes ist. Die wirklich wichtigen Dinge, wie Straßenbau oder das Schmieden von Speerspitzen, hat man vergessen. Dafür macht die Umwelttante Bringtnix Reklame für Wind- und Sonnenfänger, mit denen man in Zukunft die Hütten heizen und das Essen kochen soll. Ich glaube, das Chaos lässt sich nur noch durch das Herabsausen eines sehr großen Hinkelsteins beenden.

Wie die Geschichte wirklich ausgeht, wird noch nicht verraten. Aber es kann nicht mehr lange dauern, bis der Film ins Kino kommt. Schauen wir mal!

Dass Sie, liebe Leser, dem Hinkelstein entgehen mögen, wünscht herzlichst

Ihr Jürgen Schneider

(schneiders-zeitblick@web.de)

(Der Beitrag ist Satire im Sinne des deutschen Presserechts)



**Friseurmeisterin
Ivonne Kadar**

Theresienstraße 14
04129 Leipzig
Telefon 0341 25694305

**Wissenswertes über Eutritzsch
im Internet: www.eutritzsch.de**

Was lernen wir daraus?

„Nach dem Gesetz, daß ein Mittel gegen eine Krankheit immer dann gefunden wird, wenn sie ihren Höhepunkt erreicht hat, wenn sie schier unerträglich geworden ist, nach diesem Gesetz muß heute oder morgen die Mikrobe der menschlichen Dummheit gefunden werden. Wenn es gelingt, ein Serum gegen die Dummheit zu finden, diese entsetzlichste aller ansteckenden Krankheiten, dann wird es im Nu keine Kriege mehr geben, und an die Stelle der internationalen Diplomatie wird der gesunde Menschenverstand treten.“

Zitat aus dem Bühnenstück „Frauenarzt Dr. med. Hiob Prätorius“ von Curt Goetz, dies sagt auch Heinz Rühmann in dem gleichnamigen Film von Kurt Hoffmann, 1964

REWE
 DEIN MARKT

NEUES AUS DEINEM REWE MARKT ZSCHORN IN EUTRITZSCH

Liebe Kunden und Anwohner in Eutritzsches und Umgebung,

nun steht wieder Ostern vor der Tür und neben den üblichen Süßigkeiten und Leckereien bietet unser Markt viele interessante Angebote. Wenn ihr diese per WhatsApp aktuell auf euer Handy haben wollt, solltet ihr das unter www.rewe.de/service/whatsapp anmelden, zumal es die gedruckten Handzettel bald nicht mehr geben wird.



Die Gartenfreunde unter euch benötigen nun die verschiedensten Sämereien. Dafür bieten wir „REWE Beste Wahl“ als erstklassiges Saatgut an. Eure Kräuter-, Gemüse- und Blumenbeete werden es euch danken!



An unserer Fleischtheke gibt es leckere Frischkäse-Aufstriche und Brotzeitsalate, die von unseren Mitarbeitern vor Ort hergestellt werden. Probiert sie aus und lasst euch überraschen!



Wenn ihr keine Laktose verträgt oder zum Wohle der Tiere auf Kuhmilch verzichtet, dann schaut mal in unsere Regale mit zahlreichen Pflanzendrinks unserer Eigenmarke „REWE Bio“ und das wohlschmeckende morgendliche Müsli ist gesichert!



Weitere pflanzliche Leckereien aus Zutaten bester Bio-Qualität bieten wir mit verschiedenen Tofu-Produkten und anderen Gemüse-Bällchen an.



Benutzt du schon die „REWE“ App? Damit kannst du mittels wöchentlich wechselnder attraktiver Coupons sparen und sie in unserem Markt einlösen.



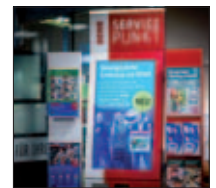
Für Leseratten gibt es in unserer Büchercke preisgekrönte spannende Romane.



Wer die gerade 10 Jahre alt gewordene Arche in der Schiebstraße für ihre beispielhafte Kinder- und Jugendarbeit unterstützen will, kann seinen Leergut-Pfandflaschenbon in den dafür vorgesehenen Briefkasten werfen. Deine Spende geht zu 100 % an die Arche Leipzig.



Solltet ihr Tickets z. B. für Musicals oder verschiedene Konzerte suchen, dann schaut mal an unser Service-Terminal: Veranstaltung auswählen, Bon mitnehmen, an der Kasse bezahlen und sich die Tickets zusenden lassen ... so einfach geht das.



Eier ohne
Kükentöten?
#UMDENKBAR



Und nun noch ein Tierwohl-Thema: Bei der Eierproduktion werden allein in Deutschland Millionen männlicher Küken getötet, weil sie keine Eier legen und die Aufzucht unwirtschaftlich ist. Seit Jahren nimmt REWE die Vorreiterrolle bei der Bekämpfung dieses Problems ein, indem die weitere Aufzucht des männlichen Nachwuchses gefördert wird. So hat REWE schon 1 Milliarde Eier ohne Küken zu töten verkauft. Auf den Verpackungen steht „Spitz&Bube“, wenn aufs Schnabelkürzen und Kükentöten verzichtet wird!

Wir wünschen euch Frohe Ostern!

*Eure Anja und Uwe Zschorn
und das gesamte Team
vom REWE Markt in Eutritzsches*

SV Leipzig-Eutritzsch 1860 e. V. mit sozialem Engagement

Bereits seit 1860 ist der gemeinnützige Verein fester Bestandteil des Leipziger Ortsteils Eutritzsch. Seitdem engagiert er sich in Leipzig und darüber hinaus. Darauf ist Vereinspräsident Michael Spieß stolz und betont das fortwährende Engagement: „2015 haben wir unser Spendenturnier ins Leben gerufen – damals in unserer Sporthalle Wittenberger Straße. Alle Erlöse des Turniers sowie zahlreiche Sachspenden haben wir einer Hilfsorganisation übergeben.“



Symbolische Spendenübergabe von Michael Spieß an Julia vom Wolfsträne e. V. am 5. November 2022 vor Turnierbeginn

Laut Michael Spieß war die Begeisterung für die Aktion bei Teilnehmern und Organisatoren so groß, dass der Verein sein Spendenturnier im Folgejahr in eine Dreifelderhalle ausweitete. In der Leipziger Volleyballhobbyliga gibt es nur wenige große Turniere, sodass sich die mehr als 120 Teams über jede Turniergelegenheit freuen. „Wir haben jedes Jahr mehr Anmeldungen als freie Plätze. Die Teams melden sich zum Volleyball an und weil sie die Idee, etwas Gutes zu tun, toll finden“, so Michael Spieß. Seit 2016 richtet der Verein nun jedes Jahr ein Spendenturnier mit 16 Mannschaften unter dem Motto „Tu’ was, beweg’ was!“ aus. Sämtliche Erlöse aus dem Turnier unterstützen ein soziales Engagement. Bisher gingen Spenden unter anderem an einen Heimatverein in Taucha, welcher bedürftigen und oft alleinlebenden Senioren einen unterhaltsamen kulturellen Adventsabend ermöglicht, an Jugendhilfeeinrichtungen und an einen Verein, der die größte Not von Kindern auf dem Balkan lindert.

Nach zwei Jahren coronabedingter Zwangspause trug der Verein im November 2022 sein sechstes Spendenturnier aus. Während des acht Stunden dauernden Turniers kämpften die Teilnehmer sportlich gegeneinander, aßen und tranken vom Buffet. Gleich zu Turnierbeginn überreichte Vereinsvorsitzender Michael Spieß der langjährigen Mitarbeiterin des Vereins Wolfsträne e. V. Julia Enoch einen symbolischen Scheck über 500 EUR von einem engagierten, anonymen Unterstützer. Zu diesem Zeitpunkt kannte Julia Enoch weder den Eutritzscher Verein noch sein soziales Engagement.

Wolfsträne e. V. ist ein gemeinnütziger Leipziger Verein, dessen Herzenssache es ist, Kinder und Jugendliche, welche ein Familienmitglied verloren haben, professionell bei ihrer Trauer zu begleiten. Trauer ist nicht als Krankheit anerkannt, deshalb gibt es für den Verein keine staatlichen Unterstützungen. Trauerarbeit mit Kindern ist wichtig und darf nicht vernachlässigt werden. Psychische Schäden, die sich oft erst im Verlauf des weiteren Lebens der Betroffenen zeigen, sind häufig die Folge. Um Kindern und Jugendlichen dennoch Hilfe anbieten zu können, engagieren sich 32 ehrenamtliche Mitarbeiter. Am Donnerstag, dem 19. Januar erfolgte schließlich die offizielle Spendenübergabe in den Geschäftsräumen bei Wolfsträne e. V. Im Namen von SV Leipzig-Eutritzsch 1860 e. V. überreichte Michael Spieß in Begleitung von drei weiteren Vereinsmitgliedern 2.700 EUR an Julia Enoch. Anschließend zeigte Julia Enoch ihren Gästen die Räumlichkeiten und erlaubte ihnen Einblicke in die Arbeitsweise der „Wolfsträne“. Der Vereinspräsident des SV Eutritzsch fasste den Besuch bei der „Wolfsträne“ mit folgenden Worten zusammen: „Für mich war dieser Abend sehr emotional und tief berührend. Sicher würde jeder so empfinden, der sich mit diesem Thema beschäftigt und erkennt, wie wichtig die Arbeit von Wolfsträne e. V. ist. Umso trauriger ist es, dass ein Land, welches zig Milliarden Euro auf der Welt verstreut, Vereine wie die Wolfsträne nicht unterstützt. Dort, wo der Staat keine Hilfe leistet, versuchen wir zu helfen. Darauf sind wir knapp fünfzig Eutritzscher sehr stolz!“

Für das diesjährige Spendenturnier am 4. November in der Sport- und Mehrzweckhalle Taucha werden noch Sponsoren gesucht.

<https://sveutritzsch.de/> · <https://www.wolfstraene.de/>

Daniel Obst, SV Leipzig-Eutritzsch 1860 e. V.

Lackschädenreparatur



**Smart
Repair**

**AUTOSERVICE
Jan Lehmann**

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitten wir um telefonische
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattersatzfahrzeug

Werkstättenweg 18
04129 Leipzig-Eutritzsch

0341/24 99 863
0177/23 95 213

20 Euro

Gutschein für eine Leistung
aus unserem Programm
unter Vorlage dieser Anzeige
bei Auftragserteilung



FROHE OSTERN!

Mo. – Sa. 10.00 – 20.00 Uhr · So 11.00 – 20.00 Uhr



Anhalter Straße 2 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41 / 9 11 09 56

Tempo 30 in der Theresienstraße

Zu diesem Thema schrieb ich am 9. Januar 2023 an das Tiefbauamt der Stadt Leipzig und veröffentlichte die Thematik in der Februar-Ausgabe auf Seite 2. Nun erhielt ich am 16. Februar 2023 eine Antwort:

Sehr geehrter Herr Dr. Weihrauch, vielen Dank für Ihre Nachfrage zur Minderung der Lärmbelastung in der Theresienstraße. Gern erläutere ich das geplante weitere Vorgehen.

Das Amt für Umweltschutz hat auf Grundlage der Ergebnisse der Lärmkartierung festgestellt, dass in der Theresienstraße der Abschnitt zwischen Haferkornstraße und Magdalenenstraße stark lärmbelastet ist. Dieser Straßenabschnitt wurde daraufhin in den Lärmaktionsplan aufgenommen. Dort ist nunmehr festgeschrieben worden, Tempo 30 anzuordnen.

Wie Sie selbst anmerken, ist Tempo 30 nur für diesen kurzen Abschnitt wenig sinnvoll, zumal in der Weiterführung Richtung Maximilianallee bereits Tempo 30 aus Lärmschutzgründen vorhanden ist.

Seit der letzten Änderung der Verwaltungsvorschrift zur Straßenverkehrsordnung (VwV-StVO) besteht nun die Möglichkeit, streckenbezogene Geschwindigkeitsbeschränkungen zu harmonisieren. Wenn zwischen zwei Geschwindigkeitsbeschränkungen nur ein kurzer Streckenabschnitt (bis zu 300 Meter) liegt, kann eine Absenkung der Geschwindigkeit auch zwischen den Stre-

ckenabschnitten auf Tempo 30 angeordnet werden. Das führt zu einer wünschenswerten Verstärkung des Verkehrsflusses, fördert die Verkehrssicherheit und trägt natürlich auch zur Verringerung der verkehrsbedingten Lärm- und Abgasbelastung bei.

Von dieser Möglichkeit werden wir auch für die Theresienstraße Gebrauch machen. Ebenfalls werden wir prüfen, ob die zwischen Wittenberger Straße und Dieselstraße für den Nachtzeitraum bestehende Herabsetzung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit auf Tempo 30 auch auf den Tag erweitert werden kann.

Die Umsetzung von Tempo 30 ist gemeinsam mit der Anpassung der Radverkehrsanlagen in der Theresienstraße geplant. Da in beiden Fällen Änderungen an den betroffenen Lichtsignalanlagen erforderlich sind, kann die Realisierung leider erst 2024 eingeordnet werden.

Ich hoffe, dass diese Ausführungen für Sie und die Leser des Eutritzscher Rundblicks ausreichend sind. Gern stehen wir natürlich auch für weitere Fragen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

im Auftrag

Dipl.-Ing. R. Wenzel, stellv. Amtsleiter



In meiner Antwortmail konnte ich mir die folgenden Zeilen nicht verkneifen:

Mir erscheint die Lärmkartierung für diesen Abschnitt zwischen Haferkorn- und Magdalenenstraße fragwürdig. Was sollen dort

Lärmquellen sein, die Parkplätze des Autohauses Schneider? Gab es bei den Lärmmessungen vielleicht zufällige Ereignisse? Bitte

handeln Sie auch praktikabel und nicht nur bürokratisch!

J. Weihrauch

Daraufhin diese Antwort am 6. März 2023:

Sehr geehrter Herr Dr. Weihrauch, das Verkehrs- und Tiefbauamt hat uns gegeben, Ihre Anfrage vom 20. Februar 2023 zu beantworten und wir kommen dieser Bitte hiermit gern nach:

Die Ergebnisse der Lärmkartierung werden gemäß den gesetzlichen Vorgaben der 34. Bundes-Immissionsschutzverordnung (Verordnung über die Lärmkartierung) rechnerisch ermittelt, Messungen werden

nicht durchgeführt. Auch werden die Schallimmissionen des Verkehrs auf Parkplätzen nicht erfasst.

In die Berechnungen des Kfz-Verkehrslärms fließen verschiedene Parameter ein, die ebenfalls vom Gesetzgeber festgelegt wurden. Dazu zählen z. B. das durchschnittliche tägliche Verkehrsaufkommen, der Lkw-Anteil und die zulässige Höchstgeschwindigkeit.

Der Ermittlung des Kfz-Verkehrslärms in der Theresienstraße liegen damit objektive Parameter zu Grunde. Da die Lärmbelastung als sehr hoch eingestuft wurde, wurde als Folge der in Rede stehende Abschnitt der Theresienstraße in die Lärmaktionsplanung aufgenommen.

Mit freundlichen Grüßen, im Auftrag

Dohmen

SGL Stadtökologie

Bestattung

Lunkenbein

Delitzscher Str. 71, 04129 Leipzig
Huygensstr. 2, 04159 Leipzig
Dübener Str. 6, 04509 Krostitz

Tel. 0341 919280
email: leipziglkb@arcor.de

SEHEN ERLEBEN - WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK



- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

Leipzig-Eutritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig - Tel.: 0341/9111555
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Internet: www.Krieger-Optik.de



SENIOREN-WOHN-PARK
LEIPZIG – EUTRITZSCHER MARKT

Start in den Frühling im Jubiläumsjahr

Endlich ist es wieder soweit und der Frühling lockt zu noch mehr Aktivität. Gerade im Jubiläumsjahr haben wir wieder viel Abwechslungsreiches im Programm. Das schafft gemeinsame schöne Erlebnisse, stärkt das Vertrauen unserer Bewohnerinnen und Bewohner und deren Angehörigen in unsere tägliche Arbeit und schafft enge Bindungen. Deshalb heißt es im Jubiläumsjahr „LASST UNS FEIERN!“

Wir haben nicht nur am 8. März unsere Bewohnerinnen und Mitarbeiterinnen hoch leben lassen, sondern feiern auch endlich wieder unser Frühlingsfest am 22. März mit den Kindern der KITA Christuskirche.

Unsere große Jubiläumsfeier zum 20-jährigen Bestehen der Einrichtung steigt am Mittwoch, dem 3. Mai 2023 am Vormittag mit Freunden des Hauses, Kooperationspartnern, Geschäftsführung, ehemaligen und langjährigen Mitarbeitern. Unsere Gastronomieleitung Frau Mercedes Thoß ist eine Mitarbeiterin der ersten Stunde und war dem Haus die ganzen 20 Jahre treu. Ebenfalls von Anfang an dabei ist Frau Grit Damerius, die im Service für unsere Bewohnerinnen und Bewohner da ist. Am Nachmittag des 3. Mai gibt es dann die große Überraschungs-Party für unsere Bewohnerinnen und Bewohner und deren Angehörige. Zu den Höhepunkten am Nachmittag wird auch wirklich nichts verraten.

Wir werden in der Juni-Ausgabe darüber berichten. Natürlich öffnen wir auch für Interessierte unsere Türen.

Sollten Sie ein individuelles Beratungsgespräch zur Pflege und Betreuung in unserer vollstationären Pflegeeinrichtung wünschen, so wäre eine Terminvereinbarung für einen nicht so trubeligen Tag sicher von Vorteil.

Freuen Sie sich auf unseren nächsten Bericht von der Überraschungsparty, folgen Sie uns in den sozialen Medien oder rufen uns einfach an, wenn Sie einen Beratungstermin wünschen.



Sie erreichen uns im

SENIOREN-WOHN-PARK Leipzig – Eutritzscher Markt

Gräfestraße 1 · 04129 Leipzig

Telefon: 0341/9106-104

www.senioren-wohnpark-eutritzscher-markt.de

KRETZSCHMANN
DER MALERBETRIEB

Zschortauer Straße 4 · 04129 Leipzig
(Zufahrt über die Essener Straße)

☎ 9 12 32 96

Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:

*Eutritzsch und Gohlis
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de

franzke
GERÄTE-SERVICE

Torstensonring 16
04158 Leipzig / Breitenfeld

Tel.: 0341 5214168
info@franzke-geraete-service.de
www.franzke-geraete-service.de

Forstgeräte

Gartengeräte

Pumpentechnik

Stromerzeuger

Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern



Jens Barthelmes

Stuckateurmeister

GmbH

**Innen- & Außenstuckarbeiten
Fassadensanierung
Restaurierungsarbeiten
Putzarbeiten • Drahtputzarbeiten**

Werkstättenweg 23 · 04129 Leipzig

Tel. 0341/9029607 · Fax 0341/9029608 · Funk 0177/4218800
www.barthelmes-stuck.de · info@stuck-barthelmes.de

Historisches aus dem Auftragsbuch der Eutritzscher Firma Franz Mosenthin (7)

Der Eutritzscher **Gerhard Zschieche**, früher Konstrukteur beim VEB Montan, überließ uns ein Auftragsbuch der Montan-Vorgängerfirma Franz Mosenthin. Es enthält über 5.000 Einträge, ab Mitte der 1890er Jahre bis Dezember 1911. In loser Folge stellen wir unseren Lesern einzelne Projekte vor.

Projekte für den Neubau der Ludwig Hupfeld A.-G.

1839 werden Böhlitz und Ehrenberg vereinigt und 1999 wird Böhlitz-Ehrenberg nach Leipzig eingemeindet. 1911 entsteht in Böhlitz-Ehrenberg das neue imposante Fabrikgebäude der Ludwig Hupfeld A.-G. mit dem sogen. Pianoturm, ein Wahrzeichen des Leipziger Westens.

1892 erwirbt Ludwig Hupfeld das Musikalienhandelsunternehmen J. M. Grob & Co. in Eutritzsch, das neben dem Musikalienhandel auch mechanische Instrumente herstellte.

Nach weiteren Fabrikstandorten und Fusionen wurde die Firma, die in der DDR VEB Deutsche Pianounion hieß, eine der weltgrößten Fabriken für selbstspielende Klaviere und Orchestrions.

Die Firma Franz Mosenthin war mit etlichen Projekten des Eisenbaues an der Errichtung des neuen Firmensitzes der Ludwig Hupfeld A.-G. beteiligt. Heute sind in diesem Objekt mit dem Namen Hupfeldcenter verschiedene Unternehmen tätig. *Frank Heinrich*



▲ Böhlitz-Ehrenberg, Postkarte um 1900

► (oben) Neubau des Fabrikgebäudes der Ludwig Hupfeld A.-G., Böhlitz-Ehrenberg bei Leipzig, mit dem 63 Meter hohen Turm, 1911

► (unten) Projekte vom Oktober 1910 für die Ludwig Hupfeld A.-G., Böhlitz-Ehrenberg



► Das Hupfeldcenter in Leipzig, Ludwig-Hupfeld-Straße 16, am 1. März 2023

1910	Gründungs-Keller
2010	gaffelt
21	Freigaffelt
22	
23	I. E. Hupfeld
24	I
25	II
26	III
27	IV
28	V
29	VI
30	VII
31	VIII
32	IX
33	X
34	XI
35	XII
36	XIII
37	XIV
38	XV
39	XVI
40	XVII
41	XVIII
42	XIX
43	XX
44	XXI
45	XXII
46	XXIII
47	XXIV
48	XXV
49	XXVI
50	XXVII
51	XXVIII
52	XXIX
53	XXX
54	XXXI
55	XXXII
56	XXXIII
57	XXXIV
58	XXXV
59	XXXVI
60	XXXVII
61	XXXVIII
62	XXXIX
63	XXXX
64	XXXXI
65	XXXXII
66	XXXXIII
67	XXXXIV
68	XXXXV
69	XXXXVI
70	XXXXVII
71	XXXXVIII
72	XXXXIX
73	XXXXX
74	XXXXXI
75	XXXXXII
76	XXXXXIII
77	XXXXXIV
78	XXXXXV
79	XXXXXVI
80	XXXXXVII
81	XXXXXVIII
82	XXXXXIX
83	XXXXXX
84	XXXXXXI
85	XXXXXXII
86	XXXXXXIII
87	XXXXXXIV
88	XXXXXXV
89	XXXXXXVI
90	XXXXXXVII
91	XXXXXXVIII
92	XXXXXXIX
93	XXXXXXX
94	XXXXXXXI
95	XXXXXXXII
96	XXXXXXXIII
97	XXXXXXXIV
98	XXXXXXXV
99	XXXXXXXVI
100	XXXXXXXVII

Tel. 44 18 362
Kostenlose Beratung



Privatumzüge
Firmenumzüge
Voll-Service-Umzüge
Küchenmontagen
Möbelmontagen



Dessauer Str. 15 - www.lipsia-umzüge.de

ELEKTRO GRUBE GMBH
MEISTERBETRIEB – MITGLIED DER ELEKTRO-INNUNG

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 · 04129 Leipzig

Tel.: 03 41 / 9 12 01 21

Fax: 03 41 / 9 11 29 69

Internet: www.elektro-grube.de

E-Mail: info@elektro-grube.de



SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Liebe Eutritzscher,

wir freuen uns, euch am 6. April 2023 ab 18 Uhr wieder an der heimischen Thaerstraße zu unserem traditionellen Osterfeuer begrüßen zu dürfen.

Es erwarten euch frisches Grillgut, süßer Knüppelteig, eine leckere Pilzpfanne, eine Cocktailbar und als großes Highlight dank der ADK Medienagentur eine grandiose Lasershow inklusive Musik.

Im sportlichen Bereich kann sich unsere 1. Herren zum Stand Mitte März in der Landesklasse seit Beginn der Saison als ungeschlagen bezeichnen.

Für unsere 2. Herren zählt auch in der Rückrunde nur ein Ziel: Der Klassenerhalt in der Stadtliga. Einem Abgang stehen sechs Neuzugänge im Winter gegenüber. Es heißt nun, schnell diese Spieler zu integrieren und gemeinsam als Team auch in dieser Saison den Ligaverbleib zu verwirklichen.

Wie bereits im vorhergehenden Rundblick erwähnt, befinden wir uns im 130. Jubiläumsjahr. Aus diesem Grund möchten wir

zum Vereinsfest am 1. Juli 2023 nach dem Nachwuchsturnier zwei besondere Spiele bestreiten. Die Bundesligaauswahl Ost soll nicht nur ein würdiger sondern auch ein berühmter Gegner für unsere 1. Herren sein. Wie schon der Name verlauten lässt, werden hier frühere Bundesligagrößen aus der Region vertreten sein und Freunde der Ballkunst werden voll und ganz auf ihre Kosten kommen. Für die Umsetzung dieses Höhepunktes werden wir eure Unterstützung benötigen. Wir möchten euch hiermit bitten, unser Crowdfunding-Projekt mit einer Spende voranzutreiben. Alle Informationen dazu findet ihr über unsere Aufrufe in den sozialen Medien.

Ein besonderes Abendspiel wird den sportlichen Samstag abrunden. Wir haben eine Eutritzscher Traditions Mannschaft zu Gast, welche gegen unsere Ü35 antreten wird. Mit diesem Spiel und diesem Abend



haben wir mehrere Jahrzehnte der Eutritzscher Fußballgeschichte an der Thaerstraße versammelt. Wer bei diesen Höhepunkten nicht ins Schwitzen gerät, kann sich am Abend noch beim beschwingten Tanz mit Musik eines professionellen Schallplattenunterhalters mitreißen lassen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste!

Grün-weiße Grüße vom SV Lipsia 93
(Anke Heinze / Patrick Creutzmann)

Grafik: Anke Heinze



Unsere Tipps vom 04.04. – 15.04.2023

Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel.: 9120612

Öffnungszeiten

Mo – Fr 08:00 – 19:00 Uhr
Sa 08:00 – 14:00 Uhr

Ur-Krostitzer
Pilsner &
alkoholfrei
20 x 0,5l



1,20 €/l, zzgl. 3,10 € Pfand

Sternburg
Sortiment
20 x 0,5l



0,80 €/l, zzgl. 3,10 € Pfand

**Vita Cola &
Vita Limo**
12 x 1,0l



0,84 €/l, zzgl. 3,30 € Pfand

Gänsefurter
Mineralwasser
12 x 1,0l



0,50 €/l, zzgl. 3,30 € Pfand

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

REWE
DEIN MARKT

Uwe Zschorn oHG

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Messe-Allee 16

04158 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Malermaler und Restaurator im Handwerk

Praxis für
Physiotherapie
Rasch Görlitz

Wittenberger Straße 24

04129 Leipzig

Telefon: (0341) 9 0110 22

www.physio-rasch-goerlitz.de

Jens Barthelmes

Stukkateurmeister
GmbH

Innen- &
Außenstuckarbeiten
Fassadensanierung
Restaurierungsarbeiten
Putzarbeiten

Werkstättenweg 23 - 04129 Leipzig
Tel. 0341/9 02 96 07 • Fax 0341/9 02 96 08
Funk 0177-4 21 88 00
www.barthelmes-stuck.de
info@barthelmes-stuck.de

mobilcom
debitel

Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen oder zu vermieten?

IHR IMMOBILIENMAKLER IN EUTRITZSCH

Erlo

IMMOBILIEN KG

Christian Lohmeier, Tel.: 0151/176 11 702, mail@erlo.de
04129 Leipzig, Wittenberger Straße 19

Zweieinhalb Jahre AniMe Leipzig

Als wir vor nicht allzu langer Zeit die Ladeneinheit des ehemaligen Spielzeugladens übernommen haben, hätten wir nicht damit gerechnet, ein fester Anlaufpunkt für Anime-Fans sowie kleine und große Kartensammler aus ganz Leipzig zu werden. Im Laufe der schwierigen letzten Jahre, mit Lockdown-Unterbrechungen, sind auch wir wirtschaftlich nur mit einem blauen Auge davon gekommen. Um auch weiterhin sta-

bil agieren und wieder etwas wachsen zu können und diesen Treffpunkt für Sammler und Tauscher von Karten und Manga zu erhalten, möchten wir Sie, liebe Sammler, Eltern und Nachbarn um Ihre Unterstützung bitten. Aktuell haben wir dafür eine Gutscheine-Aktion im Laden, bei der Sie Gutscheine erwerben können, mit einem Rabatt von 10 %. Und sollten Sie auch in zwölf Monaten nichts in unserem Sortiment gefunden haben, erhalten Sie diesen auf Wunsch ausgezahlt. Des Weiteren suchen wir mögliche Investoren bzw. zukünftige Teilhaber, die mit uns wachsen möchten und das Eutritzscher Zentrum weiter mit Leben und Läden füllen und erhalten wollen. Dazu können Sie uns jederzeit im Laden ansprechen oder direkt telefonisch unter 01522 893 44 41 erreichen.

Mit freundlichen Grüßen Sven Klause



**KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
SIEGERT**
24h-Hotline 0341 4926555

UNFALL
Ihre Unfallkammerer und erste Adresse beim Verkehrs-unfall. Einfach anrufen unter 0341 4926555.

HU/AU
Regelmäßiger Boxenstop für Ihr Kfz. Haupt- und Abgasuntersuchung im Namen der KÜS.

GUTACHTEN
Wertermittlung und Gutachten vom Oldtimer bis zum Neuwagen. Bewertungen und Bafa E-Auto-Gutachten.

www.kfzteam-siegert.de

idee · licht · bild · grafik

Antje Friede

t. 034202 35 1775 · 0163 2425792 · www.antje-friede.de

Allianz

Thomas Hoser
Allianz Generalvertretung
Schönefelder Straße 47, 04129 Leipzig,
Tel. 9 11 70 58, mail: thomas.hoser@allianz.de
www.hoser-allianz.de

Orthopädie - Schuhtechnik

Emmerich

Das Bequemschuhhaus

www.ost-emmerich.de

Theresienstr. 23 · 04129 Leipzig · Tel. 0341/9 11 57 96
Mo. u. Mi. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung
Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel. 0341/441 95 03
Di. u. Do. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung
Klobikauer Str. 8 · 06217 Merseburg · Tel. 03461/20 03 62
Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–17 Uhr

*Salon
Simone*

**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57
Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 – 13 Uhr
Di – Fr 8 – 18 Uhr
Telefon 9 11 91 48

Muschter Trockenbau

Maurermeister Uwe Muschter

Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten

Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631
Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

Eutritzscher Rundblick Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126
Layout: Antje Friede
Druck: Druckschmiede

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrach
Die nächste Zeitung erscheint am 13. Juni 2023
Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück
Anzeigenannahme über Dr. Jürgen Weihrach
E-Mail: red.jw@t-online.de
und Telefon: 0341 - 9 11 17 56

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (178)

Foto: Armin Kühne †

Wo befindet sich diese Toreinfahrt?
Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 30. April 2023 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).
Die Antwort zum Preisrätsel 177 musste lauten: Diese Toreinfahrt befindet sich in der Zerbster Straße 6.
Preisrätselgewinner ist Diana Schmidt aus der Hohmannstraße.
Der Rätselgewinn kann im Restaurant Kulturhaus Eutritzsch, Thierstraßen 39, verspeist werden, Mittwoch bis Samstag ab 15.00 Uhr und Sonntag 11.00 bis 19.00 Uhr.
Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert vom **KulturHausEutritzsch** · Telefon 2231605

Veranstungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchengemeinde Leipzig-Eutritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-eutritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst

Besondere Veranstaltungen:

- 2.4. 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit der Vorstellung der Konfirmandinnen und Konfirmanden
6.4. 17.00 Uhr Tischabendmahl
7.4. 15.00 Uhr Musikalische Andacht zur Sterbestunde Jesu
9.4. 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit Kindergottesdienst am Ostersonntag
14.5. 10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation
28.5. 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Pfingstsonntag
29.5. 10.00 Uhr Predigtgottesdienst zum Pfingstmontag

Kreise:

- Aktive Senioren: 12.4., 10.5. 14.00 Uhr
Frauengemeinde: 11.5., 15.00 Uhr
Frauengesprächskreis: 9.5., 19.30 Uhr
Hausbibelkreis: 10.5., 24.5., 19.30 Uhr
Krabbelpuppe donnerstags 9.30 Uhr (außer in den Ferien)
Gesprächskreis: 25.5. 20.00 Uhr, Dr. Manfred Braune:
„Was uns Eutritzscher Feldsteine erzählen“

HOFGEMEINDE Leipzig · www.hofgemeinde-leipzig.de · info@hofgemeinde-leipzig.de
Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Schiebestr. 32, 04129 Leipzig-Eutritzsch, Tel. 9096542
Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst „Schatzgräber“

- So 17.00 Uhr Jugendtreff
1. + 3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch
2. + 4. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgespräch (Hauskreis)
Mittwochs 9.30 Uhr Krabbelpuppe (Eltern mit ihren Kleinkindern)

liebenswert – der HOFGEMEINDE-Laden:

Donnerstags 9.30–12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr geöffnet

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestr. 32 · Infotelefon: 0174-2011894

Offener Kinder- & Jugendtreff für 5–17-Jährige inklusive kostenloser Hausaufgabenhilfe
Kinder von 5 bis 12 Jahren: Mittwoch bis Freitag 14.00–17.30 Uhr
Jugendliche von 12 bis 17 Jahren: Montag und Dienstag 14.30–18.30 Uhr

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de



junghanns
Karosserie & Fahrzeugbau

Theresienstraße 18
Telefon 0341/9123045
Telefax 0341/9123046
www.junghanns-ad.de
auto-dienst-junghanns@t-online.de





Es wird Tag, jeden Tag einmal
– immer wieder. Nacht zerfällt.
Schatten weichen wie Tränen trocknen.
Trauer darf nicht dauern.

DUNKER
über den Tag hinaus
0341 65236360
[#hausapfelbaum](https://www.hausapfelbaum.de) bestattungen-dunker.de



Buntes Treiben zum ARCHE-Geburtstag

10 Jahre Arche Leipzig in Eutritzsch. 10 Jahre voller Geschichten, gemeinsamer Erlebnisse und Erinnerungen. 10 Jahre, in denen viele Kinder und Jugendliche hier waren, ihre Freizeit und sogar einen Teil ihres Lebens hier verbracht haben. 10 Jahre, in denen wir sie begleiten durften und erleben konnten, wie sie erwachsen geworden sind durch alle Hochs und Tiefs. 10 Jahre, in denen uns wichtig war, dass wir jedes Kind mit Namen kennen, es nicht in der großen Masse untergeht und es eine Botschaft immer wieder hört: „Du bist wertvoll. Du bist wichtig. In dir steckt ganz viel Potential. Wir glauben an dich.“ Dies sind nicht nur Worte, sondern es ist eine Wahrheit, die im Alltag oft untergeht und die so wichtig ist für die Entwicklung unserer Kinder und damit auch unserer Gesellschaft.



10 Jahre Arche, das durften wir feiern. Am 8. März 2023 haben über 120 Kinder und Jugendliche zusammen mit Mitarbeitern, vielen ehrenamtlichen Helfern und Spendern gefeiert. Es gab eine wunderschön gestaltete Geburtstagstorte, selbstgemachte Crêpes sowie direkt vor Ort zubereitete Pizza, Popcorn, Zuckerwatte, BubbleTea und noch mehr Leckereien. Neben dem guten Essen hatten alle die Möglichkeit, im Sportparcours ihre Schnelligkeit und Geschicklichkeit zu beweisen, beim Fußball zu trainieren, Bilderrahmen zu gestalten, Badesalz herzustellen oder sich schminken zu lassen, mit Freunden bei der Fotobox ein Foto zu machen oder das Glücksrad zu drehen. Gekrönt wurde das Ganze durch eine Zirkusshow unserer Freunde aus Dresden und den von den Kindern und Jugendlichen einstudierten musikalischen und tänzerischen Beiträgen für diesen besonderen Tag. Es war ein buntes Treiben und wir sind von Herzen dankbar für alle Spender und Helfer sowie den Kindern und Jugendlichen, die auch diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis haben werden lassen.

Jacqueline Edler, Sozialpädagogin

